

18V

1 609 92A 54R (2019.07) T / 6



1 609 92A 54R

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com



BOSCH



1	2	3 [kg]	4	5
GBH 18V-26 F	3 611 J10 ...	3,3–4,4	GBA 18V... ProCORE18V...	GAL 18... GAX 18... GAL 36...
GBH 18V-26 D	3 611 J16 0..	2,9–4,0		
GBH 18V-LI Compact	3 611 J05 3..	2,1–3,1		
GBH 18V-EC	3 611 J04 0..	2,4–3,4		
GBH 18V-20	3 611 J11 0..	2,9–3,9		
GBH 18V-26	3 611 J09 0..	3,2–4,2		

Deutsch

Für das von Ihnen erworbene Elektrowerkzeug gelten abweichend von den Angaben in der Betriebsanleitung die oben aufgeführten technischen Daten. Bitte beachten Sie die beiliegende Betriebsanleitung.

1	Typ
2	Sachnummer
3	Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014, abhängig vom verwendeten Akku
4	Empfohlene Akkus
5	Empfohlene Ladegeräte

English

Contrary to the specifications in the operating instructions, the technical data above is relevant for the power tool you have acquired. Please observe the operating instructions enclosed.

1	Type
2	Article number
3	Weight according to EPTA-Procedure 01:2014, depends on battery in use
4	Recommended batteries
5	Recommended chargers

Français

Pour l'outil électroportatif que vous venez d'acquérir s'appliquent en partie d'autres caractéristiques techniques que celles indiquées dans la notice d'utilisation (voir ci-dessus). Respectez les indications de la notice d'utilisation jointe.

❶	Type
❷	Référence
❸	Poids selon EPTA-Procedure 01:2014, dépend de l'accu utilisé
❹	Accus recommandés
❺	Chargeurs recommandés



Español

Para la herramienta eléctrica que usted ha adquirido rigen los datos técnicos enumerados anteriormente, que difieren de las indicaciones de las instrucciones de servicio. Por favor, observe las instrucciones de servicio adjuntas.

❶	Modelo
❷	Número de artículo
❸	Peso según EPTA-Procedure 01:2014, dependiente del acumulador utilizado
❹	Acumuladores recomendados
❺	Cargadores recomendados

Português

Para a ferramenta elétrica que adquiriu, são válidos, divergentes das indicações no manual de instruções, os dados técnicos acima listados. Respeite o manual de instruções fornecido.

❶	Tipo
❷	Número de produto
❸	Peso conforme EPTA-Procedure 01:2014, dependente da bateria usada
❹	Baterias recomendadas
❺	Carregadores recomendados

Italiano

Per l'elettrotroutensile da Lei acquistato, diversamente dalle informazioni presenti nelle istruzioni d'uso, si applicano i dati tecnici sopra elencati. Si prega di osservare le istruzioni d'uso allegate.

❶	Tipo
❷	Codice prodotto
❸	Peso secondo EPTA-Procedure 01:2014, in base al tipo di batteria utilizzato
❹	Batterie consigliate
❺	Caricabatterie consigliati

Nederlands

Voor het door u gekochte elektrische gereedschap gelden in afwijking van de informatie in de gebruiksaanwijzing de hieronder vermelde technische gegevens. Neem goed nota van de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

❶	Type
❷	Productnummer
❸	Gewicht volgens EPTA-Procedure 01:2014, afhankelijk van gebruikte accu
❹	Aanbevolen accu's
❺	Aanbevolen oplaadapparaten

Dansk

I modsætning til oplysningerne i betjeningsvejledningen finder de ovenfor anførte tekniske data anvendelse for dit el-værktøj. Læs den medfølgende betjeningsvejledning.

❶	Type
❷	Varenummer
❸	Vægt iht. EPTA-Procedure 01:2014, afhængigt af den anvendte akku
❹	Anbefalede akkuer
❺	Anbefalede ladere

Svensk

För det elverktyg som du har köpt gäller till skillnad från uppgifterna i bruksanvisningen nedanstående tekniska data. Beakta medföljande bruksanvisning.

❶	Typ
❷	Artikelnummer
❸	Vikt motsvarande EPTA-Procedure 01:2014, beroende på valt batteri
❹	Rekommenderade batterier
❺	Rekommenderade laddare

Norsk

For elektroverktøyet du har kjøpt gjelder de tekniske spesifikasjonene nedenfor, som avviker fra opplysningene i bruksanvisningen. Les den vedlagte bruksanvisningen.

❶	Type
❷	Artikkelnummer
❸	Vekt i samsvar med EPTA-Procedure 01:2014, avhengig av batteriet
❹	Anbefalte batterier
❺	Anbefalte ladere

Suomi

Hankkimaasi sähkötyökalua koskevat yllä annetut tekniset tiedot, jotka poikkeavat käyttöoppaassa olevista tiedoista. Noudata mukana toimitetun käyttöoppaan ohjeita.

❶	Tyyppi
❷	Tuotenumero
❸	Paino EPTA-Procedure 01:2014 -ohjeiden mukaan, riippuu käytettävästä akusta
❹	Suosittelut akut
❺	Suosittelut latauslaitteet

Ελληνικά

Για το ηλεκτρικό εργαλείο που αγοράσατε, αποκλίνοντας από τα στοιχεία στις οδηγίες λειτουργίας, ισχύουν τα πιο πάνω αναφερόμενα τεχνικά στοιχεία. Προσέξτε παρακαλώ τις συνημμένες οδηγίες λειτουργίας.

❶	Τύπος
❷	Κωδικός αριθμός
❸	Βάρος κατά EPTA-Procedure 01:2014, ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη μπαταρία
❹	Συνιστούμενες μπαταρίες
❺	Συνιστούμενοι φορτιστές

Türkçe

Satın almış olduğunuz elektrikli el aleti için kullanma kılavuzundaki bilgilerden farklı olarak yukarıdaki teknik veriler de geçerlidir. Lütfen ekteki kullanma kılavuzuna uyun.

❶	Tip
❷	Malzeme numarası
❸	EPTA-Procedure 01:2014 uyarınca ağırlık, kullanılan aküye bağlıdır
❹	Tavsiye edilen aküler
❺	Tavsiye edilen şarj cihazları

Polski

W odniesieniu do nabytego przez Państwa elektronarzędzia, na zasadzie odstępstwa od danych zawartych w instrukcji obsługi, obowiązują podane powyżej dane techniczne. Należy przestrzegać załączonej instrukcji obsługi.

❶	Typ
❷	Numer katalogowy
❸	Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014, przypis: w zależności od stosowanego akumulatora
❹	Zalecane akumulatory
❺	Zalecane ładowarki

Čeština

Pro elektrické nářadí, které jste si zakoupili, platí odlišné od údajů v návodu k obsluze výše uvedené technické údaje.

Řiďte se příloženým návodem k obsluze.

❶	Typ
❷	Číslo zboží
❸	Hmotnost podle EPTA-Procedure 01:2014, v závislosti na použitém akumulátoru
❹	Doporučené akumulátory
❺	Doporučené nabíječky

Slovenčina

Pre elektrické náradie, ktoré ste si zakúpili, platia odlišne od údajov v návode na obsluhu technické údaje uvedené vyššie.

Riadte sa príloženým návodom na obsluhu.

❶	Typ
❷	Vecné číslo
❸	Hmotnosť podľa EPTA-Procedure 01:2014, v závislosti od použitého akumulátora
❹	Odporúčané akumulátory
❺	Odporúčané nabíjačky

Magyar

Az Ön által megvásárolt elektromos kéziszerszámra a Kezelési Útmutatóban megadott adatoktól eltérően a fenti műszaki adatok érvényesek. Kérjük tartsa be a mellékelt Használati Útmutató utasításait.

❶	Típus
❷	Rendelési szám
❸	Súly az EPTA-Procedure 01:2014 (01:2014 EPTA-eljárás) szerint, az alkalmazásra kerülő akkumulátortól függően
❹	Javasolt akkumulátorok
❺	Javasolt töltőkészülékek

Русский

Для приобретенного Вами электроинструмента вразрез с данными, содержащимися в инструкции по эксплуатации, действуют указанные ниже технические параметры. Пожалуйста, примите во внимание прилагающееся руководство по эксплуатации.

❶	Тип
❷	Артикульный номер
❸	Масса согласно EPTA-Procedure 01:2014, в зависимости от применяемой аккумуляторной батареи
❹	Рекомендуемые аккумуляторы
❺	Рекомендуемые зарядные устройства

Українська

Для електроінструмента, що Ви придбали, всупереч даним, що містяться в інструкції з експлуатації, чинні технічні параметри, зазначені нижче. Прийміть, будь ласка, до уваги інструкцію з експлуатації, що додається.

❶	Тип
❷	Товарний номер
❸	Вага відповідно до EPTA-Procedure 01:2014, в залежності від використовуваної акумуляторної батареї
❹	Рекомендовані акумуляторні батареї
❺	Рекомендовані зарядні пристрої

Қазақ

Сіз сатып алған электр құралына пайдалану бойынша нұсқаулықтағы мәліметтерден өзгеше болатын, жоғарыда келтірілген техникалық деректер де қолданылады. Жиһақтағы пайдалану бойынша нұсқаулықты ескеріңіз.

❶	Түрі
❷	Өнім нөмірі
❸	Салмағы EPTA-Procedure 01:2014 құжатына сай Пайдаланылатын аккумулятор түріне байланысты
❹	Ұсынылатын аккумуляторлар
❺	Ұсынылатын зарядтағыш құрылғылар

Română

Pentru scula electrică achiziționată de tine se aplică instrucțiuni diferite față de specificațiile din instrucțiunile de utilizare și datele tehnice de mai sus. Te rugăm să respecti instrucțiunile de utilizare atașate.

①	Tip
②	Număr de identificare
③	Greutate conform EPTA-Procedure 01:2014, în funcție de acumulatorul utilizat
④	Acumulatori recomandați
⑤	Încărcătoare recomandate

Srpski

Za električni alat koji ste kupili važe gore navedeni tehnički podaci, koji se razlikuju od podataka navedenih u uputstvu za upotrebu. Molimo pridržavajte se priloženog uputstva za upotrebu.

①	Tip
②	Broj artikla
③	Težina u skladu sa EPTA-Procedure 01:2014, u zavisnosti od upotrebljenog akumulatora
④	Preporučeni akumulatori
⑤	Preporučeni punjači

Български

За закупения от Вас електроинструмент в различие от данните в ръководството за експлоатация важат посочените по-горе технически данни. Моля, обърнете внимание на приложеното ръководство за експлоатация.

①	Вид
②	Каталожен номер
③	Тегло съгласно EPTA-Procedure 01:2014, в зависимост от използвания акумулатор
④	Препоръчителни акумулаторни батерии
⑤	Препоръчителни зарядни устройства

Slovenščina

Za vaše električno orodje veljajo, drugače od navedb v navodilih za uporabo, zgornji tehnični podatki. Upoštevajte priložena navodila za uporabo.

①	Tip
②	Številka izdelka
③	Teža v skladu z EPTA-Procedure 01:2014, odvisno od uporabljenih akumulatorske baterije
④	Priporočene akumulatorske baterije
⑤	Priporočeni polnilniki

Македонски

За električni alat što go kupivte važit gorenavedenite tehnički podatoci, što se razlikuvaaat od podatocite od upatstvoto za koristenje. Počituvajte go priloženoto upatstvo za koristenje.

①	Тип
②	Број на дел/артикл
③	Тежина согласно EPTA-Procedure 01:2014, во зависност од употребената батерија
④	Препорачани акумулаторски батерии
⑤	Препорачани полначи

Hrvatski

Za vaš kupljeni električni alat odstupajući od podataka u uputama za uporabu vrijede gore navedeni tehnički podaci. Pridržavajte se priloženih uputa za uporabu.

①	Tip
②	Kataloški broj
③	Težina prema EPTA-Procedure 01:2014, ovisno o korištenoj aku-bateriji
④	Preporučene aku-baterije
⑤	Preporučeni punjači

Eesti

Teie poolt soetatud elektrilisele tööriistale kehtivad erinevalt kasutusjuhendis olevatest andmetest ülaltoodud tehnilised andmed. Järgige kaasasolevat kasutusjuhendit.

①	Tüüp
②	Tootenumbr
③	Kaal vastavalt EPTA-Procedure 01:2014-le, olenevalt kasutatud akust
④	Soovitavad akud
⑤	Soovitavad laadimiseadmed

Latviešu

Pretēji lietošanas pamācībā sniegtajiem datiem uz elektroinstrumentu, ko esat iegādājies, attiecas iepriekš norādītie tehniskie dati. Lūdzam ievērot komplektācijā iekļauto lietošanas pamācību.

①	Modelis
②	Izstrādājuma numurs
③	Svars atbilstīgi EPTA-Procedure 01:2014, atbilstīgi izmantotajam akumulatoram
④	Ieteicamie akumulatori
⑤	Ieteicamās uzlādes ierīces

Lietuvių k.

Jūsų įsigytam elektriniam įrankiui, priešingai nei nurodyta naudojimo instrukcijoje, galioja aukščiau pateikti techniniai duomenys. Prašome laikytis pridėtos naudojimo instrukcijos.

①	Tipas
②	Gaminio numeris
③	Svoris pagal „EPTA-Procedure 01:2014“, priklausomai nuo naudojamo akumulatoriaus
④	Rekomenduojami akumulatoriai
⑤	Rekomenduojami krovikliai

한국어

구매한 전동공구에는 사용자 설명서에 제시된 내용과 달리 위에 제시된 기술자료가 적용됩니다. 함께 공급된 사용자 설명서 내용을 확인하십시오.

①	타입
②	제품 번호
③	EPTA-Procedure 01:2014에 따른 중량 주 - 사용하는 배터리에 따라 다름
④	권장 배터리
⑤	권장하는 충전기

عربي

تسري البيانات الفنية المذكورة أعلاه على عدتك الكهربائية التي اشتريتها بخلاف البيانات الواردة في دليل التشغيل. يرجى مراعاة دليل التشغيل المرفق.

①	النوع
②	رقم الصنف
③	الوزن حسب EPTA-Procedure 01:2014 حسب المرمك المستخدم
④	المراكم الموصى بها
⑤	أجهزة الشحن الموصى بها

فارسی

اطلاعات فنی زیر نیز که متفاوت از اطلاعات موجود در دفترچه راهنما است، برای ابزار برقی خریداری شده از طرف شما معتبر است. لطفاً به دفترچه راهنما توجه کنید.

①	نوع
②	شماره فنی
③	وزن مطابق استاندارد EPTA-Procedure 01:2014 زیرنویس: بسته به نوع باتری مورد مصرف
④	باتریهای توصیه شده
⑤	شارژرهای توصیه شده